

# CORREIO DO POVO

Biblioteca Pública

Diretor: ARTUR MÜLLER — Gerente: PAULINO PEDRI — Impresso na Sociedade Gráfica AVENIDA Ltda.

ANO XXXIII — JARAGUÁ DO SUL — Domingo, 22 de Março de 1953 — Sta. Catarina — N. 1.735

**Gerência:**

Rua Ml. Deodoro N. 136

Telefone N° 39 - C. Postal 19

JARAGUÁ DO SUL

Santa Catarina

**ASSINATURA ANUAL**

Cr\$ 50,00

**Novo Provincial da Congregação S. C.**

Eleito o rev. P. Honrato Piazera

Acaba de ser eleito Provincial da Congregação do Sagrado Coração, o rev. Padre Honrato Piazera, atualmente Reitor do Seminário de Corupá.

O eleito é natural deste município, sendo filho do falecido Vitorio Piazera e de dona Hedwigas Bortolini Piazera, residente em Retorcida.

Ao virtuoso sacerdote os cumprimentos do «Correio do Povo».

**Corupá auxilia**

**os flagelados**

De Corupá recebeu a Comissão Municipal da Legião Brasileira a importância de Cr\$ 2.080,00, subscrição popular ali feita para auxilio aos flagelados do Nordeste.

No próximo número daremos a publicidade a relação dos subscritores.

**SERVIÇO DE FISCALIZAÇÃO DA FAZENDA**  
30a. zona fiscal

## AVISO

Tenho os funcionários deste Serviço observado que a maioria dos contribuintes estabelecidos na jurisdição desta zona fiscal, em desobediência acintosa e fraudulenta aos dispositivos do Decreto n. 14, de 22 de junho de 1951, persiste em não extrair sobre suas vendas, as notas que determinam o citado Decreto, chamo a atenção daqueles contribuintes para o seu artigo 4º, que, a seguir, passo a transcrever, para melhor orientação:

«Art. 4. — Nas vendas à vista ou a prazo, efetuadas a consumidor, por comerciante ou cooperativa, quando superiores a Cr.\$ 10,00 (dez cruzeiros), o vendedor emitirá no ato da entrega das mercadorias, a Nota Fiscal referida no artigo 1º, declarando como natureza da operação «Venda a Consumidor».

§ 1. — Nas operações à vista, a que se refere este artigo, fica dispensada a indicação do nome do comprador.

Face ao expôsto, advirto ao comércio e à indústria em geral de que será exercida ativa e severa vigilância pelos funcionários desta Fiscalização, agindo os mesmos com o rigor da lei para que o referido Decreto seja cumprido devidamente e lavrarão os competentes autos de infração e multa contra os contribuintes inescrupulosos e recalcitrantes, sem preferências particulares ou de terceiros.

Jaraguá do Sul, 18 de março de 1953.

OSMAR BORGES  
Fiscal da Fazenda

## Imposto Territorial

Lançamento do imposto gratuitamente

A administração do «CORREIO DO POVO», a Rua Marechal Deodoro, anexa a casa Lothar Sonnenhohl, preenche gratuitamente os impressos de lançamento do imposto territorial.

Jaraguá do Sul, 5 de Março de 1953.

Paulino Pedri

## Novo Embaixador

do Egito no Brasil

CAIRO. — O novo embaixador do Egito no Brasil, Sami Simeika, partiu por via aérea para Genova, de onde seguirá com destino ao Rio de Janeiro.

## Correio do Povo

Estão atendendo ao apelo deste jornal, reformando suas assinaturas para o corrente ano, mais as seguintes pessoas:

Alberto Moretti, Bertoldo Hort, Paulo Gielow, Gumz Irmãos, Alberto Meyer Junior, João Ronki, Lio Gaia, Angelo Delprá, Alfredo Konicke, Gildo Pompani, Alexandre Avanci, Francisco Modrock, Walter Foester, Adolf Hermann Schultze, Lino Piazera, Egon Sasse, Batista Araldi, Arnaldo Krug, Walter Kumschlies, Afonso Stricker, Hercílio A. Garcia, Alfredo Mann, Antonio B. Schmidt, Benjamim Riedtmann, Carlos Müller, Alberto Roessle, Cortidora & Calçados Ltda. e Hilario Moretti.

## Irineu Bornhausen

A data de 25 do corrente regista o aniversário natalício do sr.



Irineu Bornhausen, ilustre governador do Estado.

Mesmo para os que militam em campo político adverso não deixa de ser uma data que merece especial carinho.

E que, o ilustre homem público catarinense, pelo seu cavalheirismo e pelos seus dotes e virtudes tornou-se merecedor das homenagens que lhe serão tributadas.

«Correio do Povo» associa-se a elas e apresenta os seus sinceros votos de felicidades ao aniversariante.

## “A marinha russa é a segunda do mundo”

LONDRES. — A U.R. S. S. possui uma vintena de poderosos cruzadores, mais de cem contratorpedeiros e pelo menos 350 submarinos de todas as classes — declarou P. Thomas, primeiro lorde do Almirantado, ao apresentar na Câmara dos Comuns,

o orçamento da Marinha britânica.

Após salientar que o ritmo das construções navais soviéticas foi acelerado grandemente.

Thomas acrescentou que a Marinha russa é a segunda do mundo, que a maior parte de seus navios está concentrada no Mar Báltico

e nas regiões norticas, o que, disse ele, se reveste de importância particular para a Grã-Bretanha. Thomas insistiu sobre a necessidade de «fazer com que a «Royal Navy» esteja inteiramente preparada», levando-se em conta as possibilidades financeiras.

## LOCAIS

**Auxílio aos flagelados.** Até o momento de escrevermos esta notícia, a Comissão Municipal da Legião Brasileira de Assistência, composta das senhoras Aurea Müller Grubba, Edith Franco e Otilia Nicolini, que patrocina com a Prefeitura o Bingo em benefício dos flagelados do Nordeste, havia vendido 98 entradas e recebido as seguintes importâncias e premios para a referida festa: em dinheiro: Indústrias Reunidas Jaraguá S.A., Cr\$ 500,00. Sessão Feminina da Ginástica do C.A. Baependi, por intermedio do seu instrutor Hermann Schulz, Cr\$ 100,00, Indústria e Comércio W. Weege S.A., Cr\$ 100,00, Empresa de Transportes Andorinha, Cr\$ 50,00. Em premios: Prefeitura Municipal, uma

panela de pressão, Dr. Benno Knudsen, um aparelho de porcelana para café, Tricotagem Garibaldi (Heinz e Rolf Marquardt), um jogo com 13 peças de roupas; Bernardo Grubba S.A., uma peça de morim especial, Casa Lotar Sonnenhohl, um chuveiro elétrico, Alex Haake, um vaso de porcelana, Walter Hertel, um prato fantasia, H. Schreiner, um livro, Casa Irma Costa, um cinzeiro, Casa Leutprecht, um jogo toalhas e um aparelho café, Associação Rural, um moinho, Casa Real, um jogo para escritório e um estojo, da firma José M. Mueller & Cia. Ltda., um prato fantasia, Max Wilhelm, duas garrafas de Champagne.

Os organizadores do jogo de futebol do domingo ultimo, entre os quadros Baependi x 26 de Maio, entregaram Cr\$. 404,00.

Para o dia 29 a Liga organizará um torneio, entre os quadros da 1a. Divisão, no campo do Baependi, em disputa da taça "BRASIL UNIDO", oferta da Prefeitura, revertendo toda a renda para o mesmo fim.

**Cuidado com elas.** Os mascares Harry Nort e Alfonso Lopnoff ao pagarem uma conta na Casa Henschel, entregaram uma nota de Cr\$ 20,00. O negociante desconfiou e levou-a a polícia. Esta constatou que a mesma é falsa, pois lhe falta assinatura. Chamados a polícia os dois declararam te-la recebido em pagamento, não se lembrando de quem.

A nota é nova e tem a estampa do Marechal Deodoro da Fonseca.

**Aniversários.** JOSÉ IZIDORO COPI. Fez anos no dia 19 do corrente o sr. José Izidoro Copi, ativo delegado de polícia do município, cargo que vem exercendo com

muito critério. Ao sr. Copi, os cumprimentos do «Correio do Povo».

Amanhã passa a data natalícia da sra. Marta Pedri, esposa do sr. Antonio Pedri, funcionário municipal.

Na mesma data o sr. Hermann Schultze, industrial nesta cidade; o sr. Alfredo Moser, comerciário, residente em Rio do Testo e o sr. Max Finkbeiner, motorista das Indústrias Reunidas Jaraguá S.A.

Dia 24 o sr. Alfredo D. Janssen, industrial nesta cidade; o sr. Alberto Roessle, residente na cidade de Curitiba. Ainda na mesma data a sra. Elen Adele Andersen, filha do sr. Jacob Andersen.

Dia 25 o menino João Claudio Braga, filho do sr. Lauro Braga.

Dia 26 o sr. Emilio Bleich, residente em Corupá.

Dia 27 o sr. Daniel Hamann, residente nesta cidade.

HANS BEYER

Transcorreu dia 18 o aniversário natalício do sr. Hans Beyer, proprietário do Posto Beyer, nesta cidade. Ao aniversariante, que naquela data recebeu a manifestação de amizade de seus inúmeros amigos, vai também aqui o nosso tardio mas sincero abraço.

**BANCO NACIONAL DO COMÉRCIO, S.A.**

**DEPÓSITOS POPULARES 5%**  
LIMITE Cr\$ 100.000,00  
RETIRADAS LIVRES.  
FORNECEM-SE TALÕES DE CHEQUES

## Sindicato dos Empregados no Comércio de Joinville

(Devidamente reconhecido pelo Exmo. Sr. Ministro do Trabalho, Indústria e Comércio

### EDITAL Imposto Sindical

1. O Sindicato dos Empregados no Comércio de Joinville, chama a atenção dos Snrs. Empregadores, exercentes da respectiva categoria profissional em Jaraguá, Guaramirim e Corupá, para o desconto e recolhimento do Imposto Sindical, nos termos do artigo 582 da Consolidação das Leis do Trabalho.

2. Dito imposto deverá ser descontado na folha de pagamento do mês de Março, para ser recolhido no mês de Abril ao BANCO INCO e corresponderá à remuneração de um dia de trabalho, assim considerado:

a) 1/30 (um trinta ávos) do salário percebido em Março, quando o empregado fôr mensalista;

b) a importância de uma diária ou equivalente a 8 horas, quando se tratar de trabalho por DIA OU POR HORA;

c) 1/30 (um trinta ávos) da importância total recebida no mês de Fevereiro, quando fôr o trabalho feito por TAREFA, EMPREITADA OU COMISSÃO.

Os empregados quando admitidos fôrda época prevista para a quitação do IMPÓSTO SINDICAL, não ficarão isentos do pagamento, devendo as importâncias serem descontadas no FIM DO PRIMEIRO MÊS DE TRABALHO, e recolhidas ao BANCO INCO em Guias que deverão ser solicitadas ao Sindicato.

Para o presente recolhimento, as respectivas guias acham-se à disposição dos interessados na Livraria Central, sita a Avenida Getúlio Vargas nesta cidade e na Agencia do Banco Inco em Corupá.

Joinville, 4 de Março de 1953.

Sindicato dos Empregados no Comércio de Joinville

JOSE GONÇALVES  
Presidente

## Correio do Povo

A Gerência avisa aos seus assinantes que estão em atraso com suas assinaturas, para nos remeterem com brevidade.

Outrossim, comunicamos aos nossos assinantes de fóra da sede e, aos de outras localidades, que poderão fazer a remessa da importância pelo Correio, podendo para isso deduzir as despesas postais.

CORREIO DO PVO

— DOMINGO, DIA 22-3-1953 —

2

**Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul**

Quadro Comparativo da Receita por titulos até 28 de Fevereiro de 1953

	1952	1953
Imposto Territorial	41.657,90	52.562,90
Imposto Predial	105.029,60	112.038,60
Imposto s/Ind. e Profissões	271.329,80	367.911,00
Imposto de Licença	215.686,60	261.614,80
Dep. de Estrada de Rod.	10.941,30	11.652,60
Imposto s/Expl. Agr. e Ind.	230.787,10	240.577,30
Dep. Agro-Pecuário	17.966,10	18.582,90
Impostos s/Jogos e Diversões	1.750,40	2.022,70
Taxa de Expediente	1.298,00	985,00
Emolumentos	2.137,20	1.269,90
Taxa de Fisc. e Serv. Div.	5.232,50	5.570,20
Taxa de Limpeza Pública	9.594,40	9.613,00
Renda Imobiliária	900,00	600,00
Renda Capitais	—	—
Receita de Cemiterios	2.349,00	1.765,00
Quota prev. no Art. 15, § 2. da Const. Federal (Comb.)	—	31.293,50
Quota prev. no Art. 15, § 4. da Const. Federal (Imposto s/Renda)	—	—
Quota prev. no Art. 140 da Const. Estadual	—	—
Terço de Calçamento	204.646,50	31.365,00
Renda do Hospital	—	—
Cobrança da Dívida Ativa	8.047,00	4.551,80
Multas	1.829,60	1.754,30
Eventuais	11.692,70	6.288,10
	1.142.875,70	1.162.018,10
Saldo disponível do Exercício de 1952	1.201.341,20	39.323,10
Despesas pagas	427.211,90	—
Saldo em caixa e bancos	774.129,30	—

Demonstração das Despesas por titulos até 28 de Fevereiro de 1953

	1952	1953
Administração Geral	68.339,80	71.590,50
Exação e Fisc. Financeira	25.100,00	27.460,00
Seg. Pública e Ass. Social	5.344,00	8.902,50
Educação Pública	36.110,00	55.170,00
Saude Pública	1.000,00	933,00
Fomento	12.835,30	31.489,50
Serviços Industriais	6.926,50	6.200,00
Serviços de Ut. Pública	102.480,10	104.363,40
Encargos Diversos	216.126,80	121.103,00
	474.262,00	427.211,90

Diferença á menos Cr\$ . . 47.050,10  
Jaraguá do Sul, 5 de Março de 1953.  
Visto: Artur Müller Octacilio P. Ramos  
Prefeito Contador

**Dr. Francisco Antonio Piccione**

MÉDICO

Cirurgia Geral de adultos e crianças — Clínica Geral — Partos — Operações — Moléstias de Senhoras e Homens.

Especialista em doenças de crianças

Atende no  
HOSPITAL DOS FERROVIÁRIOS  
(Clara Hruschka)

CORUPÁ - STA. CATARINA

**O ANJO PROTETOR DE SEUS FILHOS É A LOMBRIGUEIRA MINANCORA**

Vermífugo suave e de pronto efeito Dispensa purgante e dieta!  
SERVE PARA QUALQUER IDADE, CONFORTO n. 1, 2, 3 e 4

Proteja a saúde de seus filhos e a sua própria! Evitará muitas doenças e poupará dinheiro em remédios

Compre hoje mesmo uma LOMBRIGUEIRA MINANCORA para o seu tilhinho.

É um produto dos Laboratórios Minancora JOINVILLE

**Foto Piazera**

Rua Mal. Deodoro da Fonseca, 507 - Jaraguá do Sul  
Defronte ao Ginásio São Luiz

Fotografias em geral — Filmes de varias marcas e tamanhos

Tem á disposição aparelhos fotográficos alemães «VOIGTLÄNDER» e outros de ótima qualidade - com lentes azuladas. Veja a exposição sem compromisso.

Dispondo do melhor equipamento, pode atender á todo e qualquer chamado fora do gabinete.

**Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul****L E I N R. 1**

ARTUR MÜLLER, Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, no uso das suas atribuições.

Faço saber a todos os habitantes d'este município, que a Câmara Municipal votou e eu sanciono a seguinte lei:

Art. 1. — Fica denominado "MINISTRO JOÃO CLEOFAS", o Pôsto Agro-Pecuário situado à Estrada Jaraguá, no 1.º distrito d'este Município.

Art. 2. — Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, em 16 de Março de 1953.

Artur Müller, Prefeito Municipal  
Octacilio P. Ramos, Dir. do Dep. do Exp.  
Ademar M. da Silva, Escriturário "S"

**L E I N R. 2**

ARTUR MÜLLER, Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, no uso das suas atribuições.

Faço saber a todos os habitantes d'este município, que a Câmara Municipal votou e eu sanciono a seguinte lei:

Art. 1. — Fica instituído um aumento de Cr\$. 100,00 mensais á subvenção do Jardim de Infância "Anita Garibaldi" da Comunidade Evangélica de Corupá.

Art. 2. — As despesas do artigo anterior correrão pela verba orçamentária respectiva.

Art. 3. — Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, em 16 de Março de 1953.

Artur Müller, Prefeito Municipal  
Octacilio P. Ramos, Dir. do Dep. do Exp.  
Ademar M. da Silva, Escriturário "S"

**PORTARIA N.R. 31**

ARTUR MÜLLER, Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, no uso das suas atribuições, resolve:

Nomear Edmundo Braulio Lauro Packer, para exercer o cargo de Professor Padrão "K" do Quadro Único do Município, e designá-lo para ter exercício na Escola "Humberto de Campos", em Ribeirão dos Correias, II distrito do Município.

Registre-se e Cumpra-se

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, em 16 de Março de 1953.

ARTUR MÜLLER  
Prefeito Municipal

**PORTARIA N.R. 32**

ARTUR MÜLLER, Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, no uso das suas atribuições, resolve:

Nomear Elli Lennert, para exercer o cargo de Professor Padrão "K", do Quadro Único do Município, e designá-la para servir de auxiliar na Escola "Lauro Müller", de Rio Paulo, II distrito do município.

Registre-se e Cumpra-se

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, em 18 de Março de 1953.

ARTUR MÜLLER  
Prefeito Municipal

**Calçados****IRGO**

são os melhores e  
— mais baratos —

Produtos da:

Indústria de Calçados  
Gosch Irmãos S.A.

Caixa Postal, 11

Jaraguá do Sul —

Santa Catarina

**MILHÕES**

DE PESSOAS TÊM USADO COM BOM RESULTADO O POPULAR DEPURATIVO

**ELIXIR 914**

A SÍFILIS ATACA TODO O ORGANISMO

O Fígado, o Baço, o Coração, o Estômago, os Pulmões, a Pele Produz Dores nos Ossos, Reumatismo, Cegueira, Queda do Cabelo Anemia, e Abortos. Consulte o médico e tome o popular depurativo

**ELIXIR 914**

Inofensivo ao organismo. Agrada-vel como um leite. Aprovado como auxiliar no tratamento da SÍFILIS e REUMATISMO da mesma origem, pelo D. N. S. P.

**Dr. Luiz de Souza**

ADVOGADO

Comunica aos seus amigos e aos seus antigos clientes que está novamente exercendo a advocacia.

Atende no seu escritório à rua Mal. Deodoro da Fonseca, n. 210.

**Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul****REQUERIMENTOS DESPACHADOS**

Egon Sasse - Requer licença para estabelecer-se nessa cidade com uma fábrica de bombons. Emmendoerfer & Companhia - Requer licença para estabelecer-se com uma Oficina à Estrada Nova.

Luiz Jarck - Requer alvará de "Habite-se". Alexandre Haake - Requer licença para construir na Escola Jaraguá uma parede interna de alvenaria. Walter Unger - Requer licença para construir casa de madeira. Lothar Sonnenholz - Requer transferência para seu nome do imposto sobre uma caminhonete adquirida de Ricardo G. C. Lemke. Guilherme Schalbach - Requer licença para construir casa de madeira. Henrique da Cunha Freitas - Requer licença para efetuar pequenos reparos em sua casa residencial sita em Corupá. Carlos Müller - Requer licença para construir casa de madeira. Frederico Sepezia - Requer licença para estabelecer-se com pequena oficina de seleiro e respectivos concertos. Adolfo Marschall - Requer licença para efetuar pintura externa de sua propriedade sita no distrito de Corupá. Herbert Fischer - Requer alvará de "Habite-se". Egon Sasse - Requer licença para colocar na fachada de seu estabelecimento industrial uma placa com os seguintes dizeres: Fábrica de Bombons Ideal. Herbert Fischer - Requer licença para construir nos fundos de sua propriedade um galpão de madeira com a área de 13,75 metros quadrados. Luiz Jarck - Requer alvará de "Habite-se".

Despacho - "Deferido"

Gustavo Bruch - Requer licença para construir uma casa de alvenaria.

Despacho - "Deferido, nos termos da informação"

Luiz Jark - Requer licença para efetuar diversos concertos na cerca existente a sua propriedade.

Despacho - "Sim, nos termos da informação"

Rudolfo Bleich - Requer redução do imposto territorial urbano referente a um terreno não edificado de sua propriedade.

Despacho - "Reduza-se a área não aproveitável para Cr\$. 0,40 o metro quadrado."

Roland L. G. Janssen - Requer trinta (30) dias de licença para tratar de assuntos particulares.

Despacho - "Livre-se a Portaria"

Diretoria do DÉEAS da Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, em 25 de Fevereiro de 1953.

OCTACILIO P. RAMOS

Diretor do Dep. do Expediente

**Dr. Waldemiro Mazurechen****CASA DE SAÚDE**

Rua Mal. Floriano n. 152 — JARAGUÁ



# Deutsche Beilage des "Correio do Povo"

## Pflanzenmedizin

### Abacateiro

Abacateiro ist eine jener Pflanzen, deren Verwendung für die Kur von Blasen-, Leber- und Nierenleiden seit unendlichen Zeiten bekannt ist.

Es gibt wohl wenige, die nicht schon von den herrlichen Wirkungen des Tees, der aus ihren Blättern und Sprossen bereitet wird, gehört haben.

Er schafft die Harnsäure, den Lebergries und die Nierensteine weg und ist ein vorzügliches harntreibendes Mittel. Fuer solche Personen, die leicht Anschwellungen bekommen, an Kopfschmerzen, Luftmangel und Blähungen leiden, ist die Verwendung des Abacateiro Tees unbedingte Notwendigkeit.

Anwendung: Man macht einen Aufguss,

den man nach Belieben kalt oder warm nimmt.

### Samambaia

Eine in Brasilien sehr verbreitete Pflanze, die vornehmlich an feuchten Plätzen wächst. Ihr Aussehen erinnert an eine kleine Palme. Sie ist ein Hauptmittel gegen Rheumatismus. Hervorstechend sind ihre harnfördernden und magenstärkenden Eigenschaften. Ihre Wirkung auf Rheumatismus, speziell gichtischen, ist eine absolut erfolgreiche. Ferner verwendet man sie auch fuer die Behandlung von Hautkrankheiten, die Folgen von Darmgaerungen sind. Der Aufguss von ihren Blättern gibt ein vorzügliches schwitzztreibendes und Brustschmerzen lösendes Mittel. Die Samambaia ist wirklich eine ungemein schatzenswerte Heilpflanze, eine sichere Arznei fuer die oben genannten Krankheiten.

### Herva de Passarinho

Die Pflanze ist außerordentlich bekannt. Sie wächst auf Bäumen, vornehmlich auf Orangenbäumen, sie bedeckt oft alle Zweige. Die Vögel verbreiten sie, gierig auf die kleinen Früchte, mit grosser Leichtigkeit. Sie lassen die Samenkörnchen auf die Äste fallen, wo sie infolge des milchartigen Klebstoffes, der ihnen eigen ist, haften bleiben und in wenigen Tagen keimt das neue Pflanzlein. Für die Therapie verwendet man die Blätter und Blüten. Die Arznei ist ein wertvolles Mittel gegen Bekämpfung

von Lungenkrankheiten, Schwinducht, Blutauswurf (speziell bei Lungenentzündung), Rippenfellentzündung und Bronchitis. Ferner wirkt sie mit vollen Erfolgen bei Brustschmerzen und Seitenschmerzen, die nach gewissenhaften Einnahmen wie fortgeblasen erscheinen.

3-4 Tassen bringen Abmagerung, Fieber oder Kopfweh am Abend, kalten Schweiß, bleiche Farbe, Brustenge, Blutauswurf und Appetitmangel, verbunden mit Schmerzen in der Brust zum Verschwinden.

Anwendung: 3 mal täglich 1 Teetasse des Absuds.

### Hortelá — Pfefferminz

Die therapeutischen Eigenschaften dieser Pflanze sind der brasilianischen Bevölkerung bestens bekannt. Pfefferminz wirkt außerst anregend auf den Verdauungsapparat und diese Wirkung verbreitet sich auf alle Organe. Sie beeinflusst die Kontraktion der Magenmuskulatur und ist ein vorzügliches Mittel gegen Blähungen und Würmer. Abreibungen mit ihm helfen schnell und sicher rheumatische Schmerzen zum Verschwinden zu bringen.

## "Werde Alt Durch Gutes Leben"

Madame Durieu trank täglich 40 Tassen Mokka — Sie wurde trotzdem 140 Jahre alt — Die betagtesten Leute der Welt.

Das Leben des Menschen ist kurz, doch hört man immer wieder von Leuten, die ein wahrhaft biblisches Alter erreichen.

Der älteste Mann in geschichtlich nachgewiesener Zeit dürfte wohl der Engländer Thomas Carn geworden sein. (Die älteste biblische Gestalt ist bekanntlich Methusalem, der — wie das Alte Testament berichtet — 969 Jahre alt geworden ist.) Carn wurde am 28. Januar 1588 in London geboren und starb im Jahre 1795, also 207 Jahre alt, wie das Kirchenbuch bestätigt. Wäre dieser Mann heute 70 Jahre alt, stürzte er erst 2085 und erlebte wahrscheinlich noch die Landung der ersten Menschen auf dem Mond. Die Schotten sind für ihre

Langlebigkeit berühmt, doch auch unter ihnen nimmt der Stifter des altenwürdigen Bistums Glasgow, St. Mungo, eine besondere Stellung ein, denn er ist 185 Jahre alt geworden. Peter Zorsay erreichte dasselbe Alter.

Er lebte von 1559 bis 1724. Der englische Bauer Thomas Pan wurde 152 Jahre alt. Er hinterließ bei seinem Tode einen Sohn von 127 Jahren.

Thomas Pan soll mit 101 Jahren noch wegen Sittlichkeitsvergehen zu Gefängnis verurteilt worden sein, und im Alter von 120 Jahren heiratete er eine Witwe, die später behauptete, niemals etwas von dem hohen Alter ihres Ehemanns gemerkt zu haben.

Im Alter von 169 Jahren schloss H. Jenkins im Jahre 1670 in Yorkshire die Augen. Kurz vor seinem Tode bezeugte er vor Gericht, einen Vorgang, der 140 Jahre zurücklag.

Als der Lothringer Arzt Polmann seinen 140.

Geburstag feierte, war er bei bester Gesundheit.

Am Tage vor seinem Tode nahm er an seiner Frau eine Krebsoperation vor. Man erzählte von ihm, dass er von seinem 25. Lebensjahr an Tag für Tag betrunken gewesen sei.

Auch der Chirurg Espagao in der Garonne wurde 112 Jahre alt, obwohl er täglich seinen Rausch hatte. Seine Parole lautete: «Werde alt durch gutes Leben!»

Die Inschrift auf einem Grabsstein in Schottland scheint die konservierende Wirkung guten Bieres zu loben. Sie lautete:

### Amerikanische Anleihe

Nach langen Verhandlungen haben die Amerikaner Brasilien eine Anleihe von 300 Millionen Dollar bewilligt, von denen aber nur 120 Millionen in bar gegeben werden. Die restlichen 180 Millionen sind brasilianische Staatspapiere, die an amerikanische Banken verkauft werden können.

### Kommunisten verhaftet.

30 Personen, die wegen kommunistischer Tätigkeit angeklagt sind, darunter 2 Majore, 1 Hauptmann und andere Militärpersonen, wurden zur Aburteilung durch das Militärgericht aus Baía und anderen Nordstaaten nach Rio gebracht.

### Das Glückspiel.

Aus Baía und Rio kommen Nachrichten über erneutes Überhandnehmen das Glücksspiels. Hohe Beamte sollen erhebliche Besteckungssummen erhalten für die stillschweigende Duldung des Spieles.

### Bessere Häfen.

14 brasilianische Häfen sollen jetzt verbessert werden. Von einer Kommission aus Brasilianern und Nordamerikanern sind dafür Pläne ausgearbeitet worden, die vom Bundespräsidenten genehmigt wurden.



## LOKALES

Hilfe für die Notleidenden. Bis zu dem Augenblick in welchem wir diese Nachricht schreiben, hatte die munizipale Kommission der Legião Brasileira de Assistencia bestehend aus den Damen Aurea Mueller Grubba, Edith Franco und Otilia Nicolini, welche gemeinsam mit der Prefektur das "Lotto" (Bingo) zu Gunsten der Notleidenden des Nordens begünstigt, 98 Eintrittskarten verkauft, und folgende Geldbeträge und Spenden für das besagte Fest erhalten: In Geldbeträgen:

Industrias Reunidas Jaraguá S.A. Cr\$ 500,00, Turnerinnenabteilung des C.A. Baependi durch Vermittlung ihres Vorturners Hermann Schultz Cr\$. 100,00, Industria e Comercio W. Weege S.A. Cr\$. 100,00, Empreza de Transportes Andorinha Cr\$ 50,00.

### In Spenden:

Prefeitura Municipal 1 hermetisch verschlossener Kochtopf, Dr. Beno Knudsen 1 Kaffeeservis aus Porzellan, Tricotagem Garibaldi (Heinz e Rolf Marquardt) 1 Waeschegarnitur bestehend aus 15 Teilen, Bernardo Grubba S.A. 1 Stück guten Murin, Casa Lothar Sonnenhohl 1 elektrische Brause, Alex Haake 1 Porzellanvaso, Walter Hertel 1 Fantasieteller, H. Schreiner 1 Buch, Casa Irma Costa 1 Aschenbecher, Casa Leutprecht 1 Tischdecke und 1 Kaffeeservis. Land-

wirtschaftliche Vereinigung 1 Muehle, Casa Real 1 Schreibtischgarantur und 1 Besteck.

Die Organisatoren des am vergangenen Sonntag stattgefundenen Fußballspiels zwischen den Mannschaften des C. A. Baependi gegen 26 de Maio uebergaben die Summe von Cr\$ 404,00.

Für den 29. dieses Monats wird die Liga auf dem Sportplatz des C.A. Baependi ein Rundspiel (Torneio) zwischen den Mannschaften der ersten Division organisieren, und wird der Pokal "BRASIL UNIDO" eine Stiftung der Prefektur, ausgespielt, und der ganze Reinertrag dem selben Zweck zugeführt.

**Vorsicht mit ihnen.** Die Hausirer Harry Nort und Affonso Lopof zahlten eine Rechnung in der Casa Henschel mit einer Note Cr\$. 20,00. Der Geschäftsmann misstraute dieser und brachte sie auf die Polizei. Selbige stellte fest, dass diese falsch sei, da ihr die Unterschrift fehlt. Auf die Polizei gerufen, erklaerten die beiden sie in Zahlung bekommen zu haben, sich aber nicht erinnern von wem. Der Geldschein ist neu und hat die Estampa des Marechal da Fonseca.

### Einladung nach Deutschland.

Brasilien wurde von der deutschen Bundesregierung eingeladen, an der Deutschen Industrieausstellung vom 29. September bis 11. Oktober 1953 in Berlin teilzunehmen.

### Landsteuer

#### Steuererklärung unentgeltlich

Die Geschäftsstelle des "Correio do Povo", Rua Marechal Deodoro, neben dem Hause Lothar Sonnenhohl, fertigt unentgeltlich die Steuererklärung für die Landsteuer aus.

Jaraguá do Sul, den 5. Maerz 1953.

PAULINO PEDRI

### DR. LUIZ DE SOUZA ADVOKAT

gibt hiermit seinen Freunden und alten Klienten bekannt, dass er sich hier wieder als Rechtsanwalt niedergelassen hat.

Zu sprechen in seinem Kontor in der Rua Mal. Deodoro da Fonseca N. 210.

### Wohnung zu Vermieten

zu verhandeln Rua Benjamin Constant N. 548 mit Herrn Joffre de Almeida Alves.

# Câmara Municipal

Ata da Reunião Ordinária de 24-2-53

Aos vinte e quatro dias do mês de Fevereiro do ano de mil novecentos e cincocentos e treis, pelas sete horas, na sala do Forum, no edifício da Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, reunidos os vereadores: Kurt Herbert Hilbrecht, Mário Nicolini, Alfredo Langer, Adolfo Antonio Emmendoerfer, Frederico Curt A. Vasel, Otaviano Tissi e Herbert Schneider. Constatada a presença de número legal, o snr. Kurt. H. Hilbrecht, presidente em exercício, declarou aberta a sessão e ordenou ao snr. 2º secretário que procedesse a leitura da ata da sessão anterior. Depois de lida foi aprovada sem restrições pelo que passou a ser assinada pela Mesa. Na hora do Expediente foram lidos; Of. nr. 56/53 do snr. Prefeito, trazendo anexo o balancete do mes de Janeiro do corrente ano; Of. nr. 79/53 de Araquari; Circular de Brusque; Ofício nr. 25 de Videira; Oficio-circular de Florianópolis; Oficio-circular de Criciúma; Oficio-circular de São Francisco do Sul; Circular de Concórdia; Of.-circular de Lages; circular de Curitibanos; of.-circular de Caçador. Como ninguém quizesse fazer uso da palavra passou-se a Ordem do Dia: Com referência ao requerimento nr. 1, foi aprovado, depois de lido e discutido, o parecer da Comissão de Finanças. A seguir passou-se a discussão do requerimento nr. 2. Referente a dito requerimento, foi aprovado, depois de devidamente discutido, o parecer da Comissão de Finanças que opina seja o requerimento remetido a Comissão de Legislação e Justiça. A indicação nr. 4, será encaminhada ao sr. Prefeito, conforme parecer, aprovado, da Comissão de Viação e Obras Públicas. Livre a palavra, solicitou e obteve-a o vereador Herbert Schneider (Chega ao recinto o vereador Alvim Seidel), requerendo que se telegrafe ao Deputado Bulcão Vianna, congratulando-se com o mesmo pela sua eleição á Presidente da Comissão Executiva Estadual da UDN. Em votação foi o requerimento aprovado unanimemente. A seguir pediu e obteve a palavra o sr. Alvim Seidel, requerendo que fosse lembrado o sr. Governador, da inclusão de Corupá no quadro dos novos municípios. Nada mais havendo a tratar, o snr. Presidente designou para a próxima sessão o dia 3 de março, com a Ordem do Dia seguinte: discussão dos requerimentos nrs.: 1 e 2. Findo o que foi encerrada a sessão a qual faltaram os vereadores: Ney Franco, Walter Jark e Willy Germano Gessner.

(ass) KURT H. HILBRECHT  
MÁRIO NICOLINI  
ALFREDO LANGER

Ata da Reunião Ordinária de 3-3-53

Aos três dias do mês de Março, do ano de um mil novecentos e cincocentos e treis, pelas sete horas, na sala do Forum, no edifício da Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, reunidos os vereadores: Kurt Herbert Hilbrecht, Mário Nicolini, Alfredo Langer, Adolfo Antonio Emmendoerfer, Otaviano Tissi, Willy Germano Gessner, Herbert Schneider e Alvim Seidel. Constatada a presença de número legal, foi pelo sr. Kurt Herbert Hilbrecht, Presidente em exercício, declarada aberta a sessão e ordenado ao sr. 2º secretário que procedesse a leitura da ata da sessão anterior. Foi a ata, depois de lida e discutida, aprovada e assinada pela Mesa. O Expediente constou de: Proposição nr. 5 (solicita a nomeação de um fiscal de leite para Corupá) de autoria do vereador sr. Alfredo Langer; Circular nr. 6 da Fundação da Casa Popular; Circulares recebidos de: Itajaí, Gaspar e Indaial; Um jornal "Emancipação" do Rio de Janeiro e um almanaque "Saúde". Ninguém fez uso da palavra. Prosseguindo os trabalhos passou-se a discussão da Ordem do Dia: Foi aprovado em 2a. discussão, o parecer da Comissão de Finanças referente ao Requerimento nr. 1. Igualmente foi aprovado em 2a. discussão o parecer da Comissão de Finanças referente ao Requerimento nr. 2. Livre a palavra solicitou e obteve-a o vereador Herbert Schneider, requerendo inserção em ata um voto de pezar pelo falecimento do snr. Anselmo Rocha e caso aprovado fosse cientificado a família do extinto. Em votação foi o requerimento aprovado unanimemente. Fez uso da palavra a seguir, o vereador Alvim Seidel, requerendo um voto

de louvor ao Prefeito Municipal de São Bento, por o mesmo estar fazendo reparos na Estrada Corupá-São Bento. Em discussão usou da palavra o sr. Otaviano Tissi, manifestando-se contra o requerimento acima e, alegando a seu favor que: se o Prefeito zela pelas Estradas de seu Município nada mais faz do que seu dever. Trocam-se apartes. O sr. Presidente encerrando a discussão, pôem o pedido do sr. Seidel em votação, sendo rejeitado por maioria de votos. Nada mais havendo a tratar foi designado para a próxima sessão o dia 10 de Março com a Ordem do Dia seguinte: 1a. discussão do Requerimento nr. 2, e 1a. discussão do projeto de lei nr. 1. Findo o que foi encerrada a sessão a qual faltaram os vereadores sr. Ney Franco e o sr. Walter Jark.

(ass) KURT HERBERT HILBRECHT  
MÁRIO NICOLINI  
ALFREDO LANGER

Tosse, Asma, Bronquite, Rouquidão, e Resfriados  
**TODAS AS MOLÉSTIAS DO APARELHO RESPIRATÓRIO**  
Encontram alívio imediato com o uso do  
**Incomparável**

**PEITORAL DE ANGICO PELOTENSE**

**• PEITORAL MAIS CONHECIDO NO BRASIL**

**Empr. Sul Brasileira de Eletrecidade S.A.**

MATRIZ: JOINVILLE

Para a nossa distinta freguesia mantemos em estoque:

Uma linha completa de motores nacionais e estrangeiros de alta e baixa rotação, de 1 a 97 HP, para 220/380 V. 50/60 ciclos. APARELHOS DE MEDIDAÇÃO — Bombas para uso doméstico e fins industriais; ARTIGOS ELÉTRICOS PARA O LAR. Sortimento completo e variado de LUSTRES, CASTIÇAIS LOSOS, de ARANDELAS, MATERIAL ELÉTRICO em geral para instalações de uz e força de qualquer capacidade.

A nossa seção de instalações atenderá com presteza e qualquer pedido de instalação de luz e força.



PARA FERIDAS,  
ECZEMAS,  
INFLAMAÇÕES,  
COCEIRAS,  
FRIEIRAS,  
ESPINHAS, ETC.

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul

TERÇO DE CALÇAMENTO

Relação das Prestações Pagas até 28 de Fevereiro de 1953

		Continuação da fl. anterior	12.376,00
370	Ary Carolino Fruet	7. Prest.	1.156,00
371	Artur Müller	11. "	1.503,00
372	Adão Noroschny parte	3. "	461,00
373	Max Fiedler e outros	12. "	397,30
374	Alex Barg	13. "	349,00
375	Comunidade Evang.	1. e 2. "	3.437,30
376	Auto Jaraguá S. A.	12. "	486,00
377	Frederico Barg	13. "	610,00
378	Leopoldo Mahnke	9. "	838,00
377	Bebidas Boss Ltda.	5. "	500,40
380	Elsa I. Wilhelm	5. "	1.541,00
381	Ricardo Harnack	13. "	420,00
382	Vva. Oscar Schneider	5. "	547,00
383	Germano Stein S. A.	12. "	600,00
384	Arthur Müller	12. "	1.503,00
385	Alois Stüber	13. "	1.134,00
386	Paulo Plastwig	5. "	611,00
387	Alberto Bauer	14. "	1.293,00
388	Tejas Lessmann	14. "	450,00
389	Ary Carolino Fruet	8. "	1.152,00
			31.365,00

Jaraguá do Sul, 5 de Março de 1953.

Octacilio P. Ramos

**POSTO BEYER**

RUA MARECHAL DEODORO DA FONSECA, 158  
JARAGUÁ DO SUL — STA. CATARINA

Secção de lavagem, depósito de lubrificantes, combustível e acessórios.  
Lubrificação-carga de Baterias etc.

CONSERTO — REFORMA E RETIFICAÇÃO DE AUTOMÓVEL E CAMINHÃO.

SERVIÇO RÁPIDO E GARANTIDO

**AUTO JARAGUÁ S.A.**

Rua Marechal Deodoro, 991

Oficina Mecânica • Posto Texaco  
Serviço FORD Autorizado

Consertos e Reformas a preços razoáveis  
executados por pessoal competente

Solda Elétrica e à Oxigênio  
Combustível e Lubrificantes

**Caminhão Dodge Inglez**

Vende-se ou troca-se  
por camionete um caminhão marca Dodge inglez, capacidade 5 a 6 ton., em perfeito estado de conservação, motor novo.

Tratar com ERICO SCHWEINLE à Rua Pres. Epitacio Pessoa, nessa (ao lado da Coletoria Estadual).

**CAFÉ BAUER**

**Polias**

Fabrica-se polias torneadas e coladas, de todos os tipos e tamanhos, para qualquer força.

CLURT VASEL  
Rio Molha

**SANGUENOL**

CONTÉM  
EXCELENTES  
ELEMENTOS TÓNICOS

Fósforo, Cálcio, Arseniato e Vanadato de sódio  
Tonico dos convalescentes  
Tonico dos desnutridos

Os Pálidos, Depauperados, Esgotados, Magros, Mäes que Criam, Crianças, raquiticas, receberão a tonificação geral do organismo com o

**Sanguenol**

Cure seus males e poupe seu bom dinheiro comprando na

**FARMACIA NOVA**

de ROBERTO M. HORST

a que dispõe de maior sortimento na praça e oferece seus artigos à preços vantajosos

Rua Mal. Deodoro 3 - Jaraguá

**Farmacia Central**  
DE HAERIMANN & CIA. LTDA.  
Rua Cel. Emílio C. Jourdan, N. 62 - Jaraguá do Sul - S. C.

Drogas nacionais e estrangeiras, encontra-se, a disposição do distinto público, apresentando serviço criterioso e Preços Módicos



AS PILLULAS DO

ABBADE MOSS

SAO INFALLIVEIS

Na Prisão de Ventre

e nas molestias do

FIGADO

ESTOMAGO

INTESTINOS

Pastros, Azia, Vomitos,

Peaodelos, Indigestões,

Cólicas do Fígado.

Gazes, Digestões Penosas,

Dôres no Estômago, Mão

Halito, Retenção de Bilis.

Vende-se em toda parte.

**MUDAS**

Frutíferas e  
Ornamentais

Laranjeiras, Pê-  
gueiros, Kakiseiros,  
Macieiras, Jaboticabeiras,  
etc. Roseiras, Dahlia,  
Camélias, Coníferas,  
Palmeiras, etc., etc.

Peçam Catálogo Ilustrado

Leopoldo Seidel  
Corupá

**DR. BENNO KNUDSEN**

Formado pela Faculdade de Medicina de Porto Alegre

Operações — Doenças de Senhoras

Clinica Geral — Parto sem Dôr

Alta Cirurgia com Aparelho de Anestesia Gasosa

Consultório e Residência:

Jaraguá do Sul — Rua Benjamin Constant  
ex-residência do Dr. Luiz de Souza

# CORREIO DO PVO

ANO XXXIII — JARAGUÁ DO SUL — DOMINGO, 22 DE MARÇO DE 1953 — SANTA CATARINA — N. 1735

## Registro Industrial de 1952 AVISO

Aviso, de acordo com instruções regulamentares, aos senhores industriais deste Município que devem procurar nesta Agência de Estatística, o formulário para os informes referentes ao seu estabelecimento industrial e atinente ao ano de 1952, conforme se vem procedendo anualmente, segundo os decretos lei federal 4081 e 4736, ambos de 1942.

Desejo lembrar aos acima ditos que a lei garante o sigilo das declarações prestadas aos serviços estatísticos. As informações lançadas no questionário não podem ser utilizadas contra o declarante para fins fiscais, trabalhistas ou outros quaisquer. De outro lado, a mesma lei que assim resguarda os justos interesses dos declarantes, obriga o cidadão a prestar as informações solicitadas nos levantamentos estatísticos oficiais, prevendo multas para casos de recusa, atraso, sonegação ou falsidade.

Desta forma espero o pronto comparecimento de todos os senhores industriais locais, sem excessão de setor algum, pois que o REGISTRO INDUSTRIAL abrange a todos os produtores e beneficiadores, compreendendo-se os fabricantes de aguardente, fubá, farinhas, doces, açúcar, ti-jolos e telhas, vinagre, manteiga, queijo, produtos suínos-açougue, madeiras-serrarias, beneficiamento de arroz, de café, curtumes, sal-refinaria, malharias, tipografias, móveis, óleos, bebidas, etc.

Agência Municipal de Estatística, 19 de março de 1953.

ARMANDO TARANTO  
Agente

## VENDE-SE

Uma Livraria no centro da cidade.

Informações com o snr. PAULINO PEDRI  
(Gerência deste jornal)

DR. FRANCISCO GOTTARDI  
Promotor Público

## Escritório de Advocacia

Aceita causas: Cíveis - Comerciais - Cobranças - Contratos - Consultas.

ATENDE: no Gabinete da PROMOTORIA, sito no «FORUM», diariamente das 10 às 12 e das 14 às 16 horas.

## Febres

(Sezões, Malárias, Impaludismo, Maleitas, Tremedeira)

CURAM-SE RAPIDAMENTE COM —

## “Capsulas Antisesonicas Minancora”

Em Todas as Boas Farmácias

É um produto dos Laboratórios MINANCORA

— Joinville — Sta. Catarina —

# PETROLINA MINANCORA

CONTRA CASPA,  
QUEDA DOS CABELOS E DEMAIS  
AFECÇÕES DO  
COUTO CABELODO.  
TONICO CAPILAR  
POR EXCELENCIA



Nas suas compras  
prefira sempre  
**CAFÉ BAUER**

## Associação de São Francisco do Sul

Da Associação Comercial de São Francisco do Sul, recebemos a comunicação da eleição da Diretoria que ficou assim constituída:

Presidente	- Arnaldo Rosa Madeiras-Exportação
1 Vice	- Waldemar Costa Manoel F. da Costa S.A. Ind. e Com.
2 «	- Darcy Rangel Despachante Aduaneiro
1. Secretário	- João Cândido Moreira Aje. Despachante Aduaneiro
2 Dito	- Abel R. Olivet Despachos e Embarques
1. Tesoureiro	- Mario Martins da Silva Secos e Molhados a Varejo
2 Dito	- Joaquim Romão Pereira Loja de Fazendas
Conselho Fiscal	- José Alves de Carvalho Industrial Felipe Musse Armador Alvaro T. Dippold Seguritário

Agradecemos a gentileza e fazemos votos para uma feliz gestão.

## A Argentina comprará

15.000 toneladas  
de café brasi-leiro

BUENOS AIRES. — O Banco Central concedeu divisas para a importação de 15.000 toneladas de café do Brasil, quantidade que se calcula suficiente para satisfazer as necessidades do país durante seis meses.

As licenças devem ser utilizadas dentro de 90 dias.

## Precisa - se

1 Auxiliar de Escritório com prática de extração de Notas Fiscais e cálculos.

1 Auxiliar de Expedição com prática de Balcão.

Apresentar-se munido de documentos e referências na firma Jorge Mayerle S/A - Comércio, Atacadistas, Avenida Getúlio Vargas nr. 998 — Joinville —



## Perdeu - se

Um relógio de pulso, no trajeto Jaraguá-Corupá.

Gratifica-se bem a quem entregar nesta gerência ou para o sr. Mario Nicolini.

Fogões Econômico das famosas marcas (REIS) de diversos tamanhos tem sempre em stock na CASA REAL.

# MARCENEIROS

PRECISA-SE DE 2 - 3 MARCENEIROS COMPETENTES.

— PAGA-SE BEM —

## A MOBILAR

Rua Princesa Isabel, 284  
— JOINVILLE —

(Marca Registrada)

# O sabão Virgin Especialidade

da CIA. WETZEL INDUSTRIAL - Joinville  
recomenda-se tanto para roupa fina como para roupa comum.

